

아기 옷을 선물하는 게 어때요?

How about giving baby clothes as a gift?

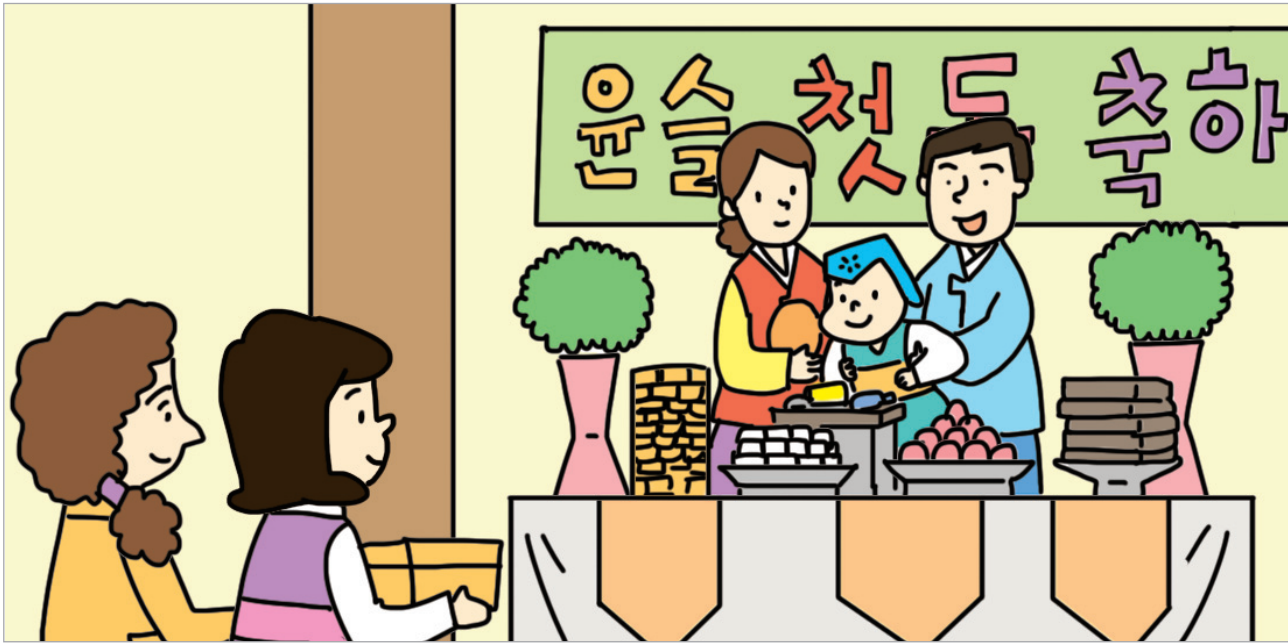
학습 목표 추천하기, 순서 말하기
To recommend, To tell the order

문 법 -는 게 어때요, -고 나서

어 휘 특별한 날 Special days, 결혼 문화 Culture of marriage

정보·문화 한국인의 경조사 Family events and occasions of Korea

대화 1



모니카 소희 씨도 이번 주말에 운영 씨의 아기 돌잔치에 가요?
Sohee, are you also going to Soonyoung's baby's first birthday party this weekend?

소 희 네, 저도 갈 거예요.
Yes, I am.

모니카 돌잔치에 가면 뭐 해요?
What do you do at a baby's first birthday party?

소 희 가족과 친구들이 아기의 첫 번째 생일을 축하하고 밥도 먹어요.
Family members and friends celebrate the baby's birthday and have food together.

모니카 그런데 아기한테 무슨 선물을 하는 게 좋아요?
By the way what would you recommend as a present for a baby?

소 희 아기 옷이나 인형을 많이 선물해요. 저는 인형을 샀으니까 모니카 씨는 옷을 선물하는 게 어때요?
Koreans usually give baby clothes or dolls/toys as a present. I bought a doll. So, why don't you buy clothes, Monica?

모니카 그게 좋겠네요. 고마워요.
That would be great. Thank you.

New Vocabulary

인형 doll

어휘 1

특별한 날 Special days



생일
birthday



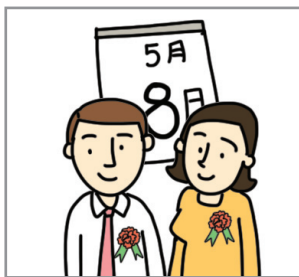
백일
one hundredth day



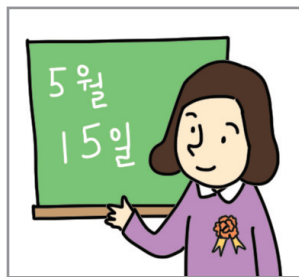
돌
Dol, one's first birthday



집들이
housewarming party



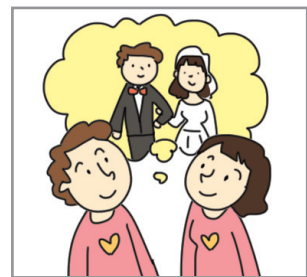
어버이날
parents' day



스승의 날
teacher's day



어린이날
children's day



결혼기념일
wedding anniversary



환갑
one's 60th birthday



칠순
one's 70th birthday

문법 1

-는 게 어때요

동사에 붙어 그 행동을 해 보는 것을 권유하거나 조언을 해 줄 때 쓴다.

- 1) 가: 주말에 친구 집들이가 있는데 무슨 선물이 좋을까요?
나: 세제나 휴지를 사는 게 어때요?
- 2) 가: 지금 밥을 먹을까요?
나: 영화를 본 후에 밥을 먹는 게 어때요?
- 3) 가: 오늘 참 춥네요. 우리 오늘 저녁에 김치찌개를 만드는 게 어때요?
나: 좋아요. 저도 따뜻한 음식을 먹고 싶었어요.

-는 게 어때요 attached to a verb, is used to suggest or advise doing a certain action.

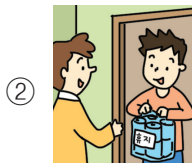


연습 1

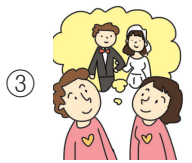
1. 그림을 보고 알맞은 말을 연결하세요. Match pictures to the corresponding words or expressions.



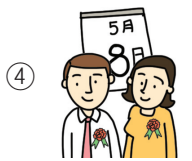
㉠ 생일



㉡ 돌



㉢ 어버이날



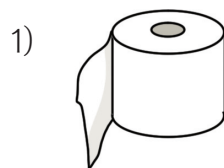
㉣ 결혼기념일



㉤ 집들이

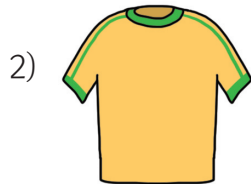
2. 그림을 보고 '-는 게 어때요'를 사용해서 대화를 완성하세요.

Complete the conversations using '-는 게 어때요.'



가: 수진 씨가 집들이를 하는데 무슨 선물을 하면 좋을까요?

나: _____?

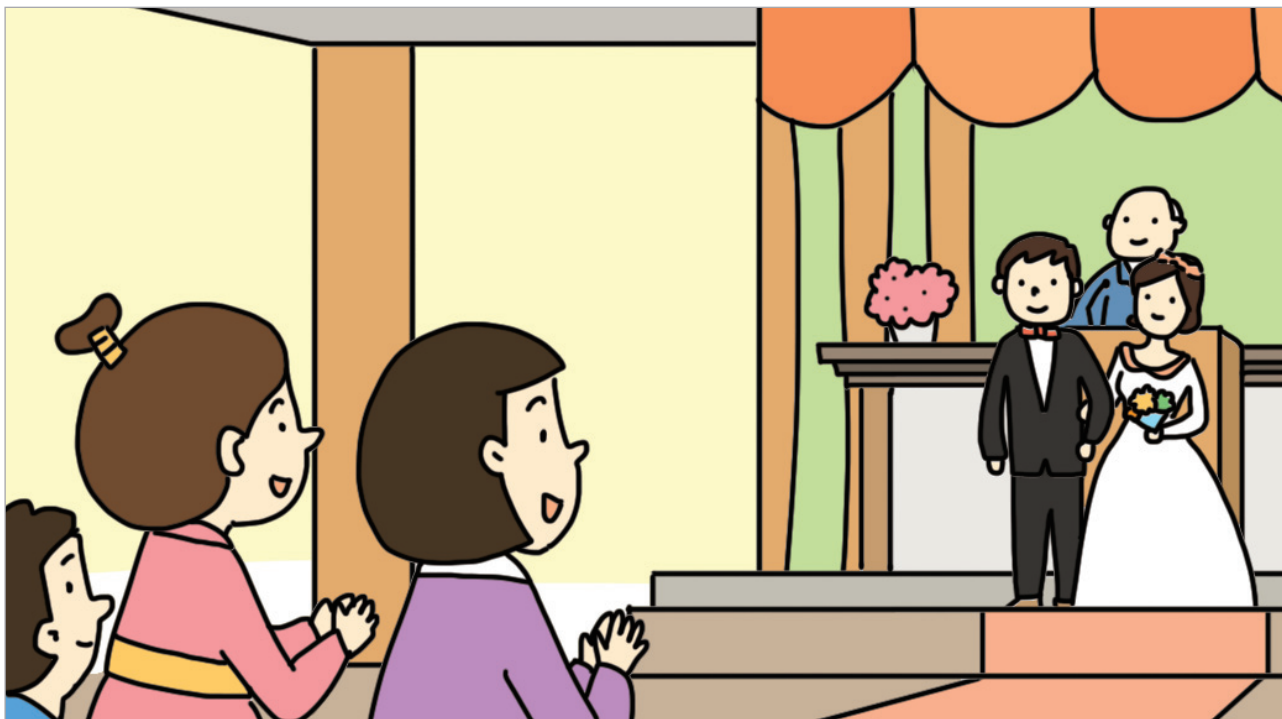


가: 다음 주 토요일이 모니카 씨 생일인데 뭘 살까요?

나: _____?



대화 2



미 영 신랑하고 수진 씨가 참 잘 어울리지요?

Sujin and her groom look great, don't they?

Track 107

리 리 네, 정말 잘 어울려요. 그런데 한국에서는 결혼할 때 한복을 안 입어요?

Yes, they are the perfect match. Don't Koreans wear hanbok during their wedding ceremony?

미 영 결혼식이 끝나고 나서 폐백을 드리는데 그때 한복을 입어요.

Koreans wear hanbok after the ceremony when they have pyebaek.

리 리 폐백이 뭐예요?

What is pyebaek?

미 영 결혼할 때 신랑 부모님과 친척들께 하는 인사예요.

It is a Korean wedding custom in which a bride pays respects to her groom's family members and relatives.

리 리 아, 그렇군요. 한국의 전통 혼례도 보고 싶어요.

Oh, I see. I would like to see a traditional Korean wedding.

New Vocabulary

전통 혼례 traditional Korean wedding

어휘 2

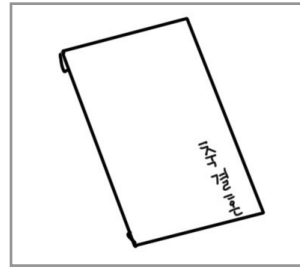
결혼 문화 Culture of marriage



결혼식
wedding ceremony



청첩장
wedding invitation



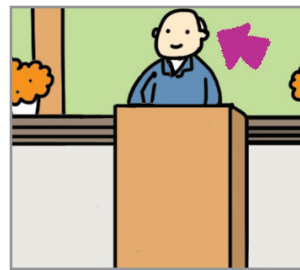
축의금
congratulatory gift of money



신랑
bridegroom



신부
bride



주례
officiant



하객
guest



사진 촬영을 하다
to take pictures



피로연을 하다
to have an after party



폐백을 드리다
to give a traditional ceremony
to pay respects to the groom's family

문법 2

-고 나서

동사에 붙어 어떤 행동을 끝낸 다음에 다른 행동을 하거나 어떤 상황이 일어나게 되었음을 나타낸다.

- 1) 가: 미영 씨, 배고픈데 밥은 언제 먹어요?
나: 사진 촬영을 하고 나서 밥을 먹으러 가요.
- 2) 가: 모니카 씨, 당근하고 양파는 어떻게 할까요?
나: 고기를 삶고 나서 볶으세요.

-고 나서 attached to a verb, indicates that an action or a event takes place right after the action of the -고 나서 is finished.



연습 2

1. 그림에 맞는 단어를 <보기>에서 골라 문장을 완성하세요.

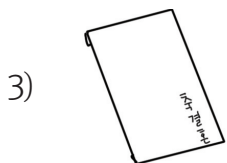
Complete the sentences with the words from the box to the corresponding pictures.



제 한국 친구한테서 _____ 을 받았어요.



그래서 저는 지난주 토요일에 친구의 _____ 에 갔어요.



선물 대신 _____ 을 준비했어요.



결혼식이 시작되고 먼저 _____ 이 입장했어요.

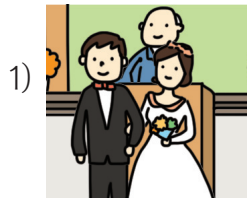


그리고 _____ 가 입장했는데 정말 아름다웠어요.

❶ 보기
결혼식
청첩장
신부
축의금
신랑
❷

2. 그림을 보고 ‘-고 나서’를 사용해서 대화를 완성하세요.

Complete the conversations using ‘-고 나서.’



가: 언제 폐백을 드려요?

나: _____ 폐백을 드려요.



가: 언제 밥 먹으러 갈까요?


나: _____ 갑시다.



활동

〈보기〉처럼 이야기해 보세요. Create conversations as follows.

보기 다음 주 토요일



수진 씨 아기 돌

가: 다음 주 토요일이 수진 씨 아기 돌인데 무슨 선물을 하면 좋을까요?
나: 아기 옷을 선물하는 게 어때요?

1)

5월 15일



스승의 날

2)

내일



친구 생일

3)

다음 주 일요일



친구 결혼식

4)

이번 주 토요일



반장님 집들이



돌 Dol, the first birthday

아기가 태어난 후 1년이 되면 돌잔치를 합니다. 아기의 부모는 친척과 친구들을 초대해서 같이 밥을 먹는데 이때 ‘돌잡이’를 합니다. ‘돌잡이’는 아기의 미래를 알아보기 위해 여러 가지 물건을 놓고 아기가 잡게 하는 것입니다.

Dol, the first birthday, is a Korean tradition that celebrates the first birthday of a baby. The baby's parents invite their relatives and friends to have ‘돌잡이, doljabi,’ the highlight of the dol. Doljabi is a ritual in which the baby is placed in front of a table of food and objects, so the baby can pick up an object from the table. Koreans believe what the baby picks up will foretell the baby's future.



결혼 Wedding ceremony

한국인의 결혼식에는 전통 혼례와 현대적인 결혼식이 있는데 요즘은 결혼식장이나 호텔에서 현대적인 결혼식을 많이 합니다. 그렇지만 전통적인 모습도 많이 남아 있는데, 결혼식이 끝나고 나서 신랑 부모님과 친척들께 드리는 인사인 폐백이 대표적입니다.

In Korea, there are two types of weddings: the traditional ceremony and the modern ceremony. Nowadays, Koreans usually have a wedding ceremony at a wedding hall or a hotel, but there still remain some characteristics of the traditional wedding. One of the representative features of them is pyebaek, a custom of a bride paying respects to her groom's family and relatives.



제사 Ancestral rituals

어른이 돌아가시면 매년 돌아가신 날에 가족들이 모여 제사를 지냅니다. 요즘은 많이 간소화 되었으나 제사상에는 전, 나물, 과일, 고기 등 정성스럽게 만든 음식들을 올립니다. 명절 아침에 드리는 제사는 차례라고 합니다.

Koreans practice a memorial ceremony called Jesa, which is held every year on the day when a family member passed away to pay their respects. Although the way Koreans have the ceremony has become simpler than before, they still sincerely prepare many kinds of food such as Korean pancakes, three different colored vegetables, fruits, and beef. Memorials performed on Korean traditional holidays such as “Chuseok” or “New Year's Day” are called 차례, Charye.



장례 Funeral

장례식장에 갈 때에는 검은색 옷을 입고 갑니다. 장례식장에서는 돌아가신 분에 대한 묵념을 하거나 절을 하고 돌아가신 분의 가족들에게 인사를 합니다. 보통 한국에서는 돌아가신 날로부터 3일이나 5일 동안 장을 치릅니다.

Koreans get dressed in black for funerals. Koreans pay a silent tribute or bow to the picture of the person and give another bow to his/her family. Korean funerals go on for three to five days from the day the person died.



[1~3] 빈칸에 들어갈 가장 알맞은 것을 고르십시오.

1. 한국에서는 아기의 첫 번째 생일을 _____(이)라고 합니다. 이를 기념하기 위해 가족과 친척들이 모여 같이 밥을 먹고 축하를 해 줍니다.

- ① 돌
- ② 백일
- ③ 집들이
- ④ 결혼기념일

2. 가: 진영 씨 소식 들었어요? 진영 씨가 다음 달에 결혼해요.
 나: 네, 저도 어제 _____을 받았어요. 남자 친구를 사귄 지 얼마 안 됐는데 벌써 결혼을 한다니 깜짝 놀랐어요.

- ① 선물
- ② 피로연
- ③ 청첩장
- ④ 축의금

3. 한국의 결혼은 전통 혼례와 서양식 결혼식이 있습니다. 요즘에는 보통 웨딩드레스를 입고 서양식 결혼식을 많이 하지만 전통 혼례의 풍습도 아직 남아 있습니다. 결혼식이 끝난 후에 신랑 부모님과 친척들에게 인사를 드리는데 이것을 _____(이)라고 합니다.

- ① 함
- ② 맞선
- ③ 폐백
- ④ 상견례

[4~5] 다음 글을 읽고 물음에 답하십시오.

새로운 집에 이사를 가면 가족이나 친구를 초대해서 _____을/를 합니다. 초대를 받아서 갈 때에는 선물을 사 가는데 보통 휴지나 세제를 많이 선물합니다. 휴지는 일이 잘 되라는 의미가 있고 세제는 빨리 부자가 되라는 의미가 있습니다. 요즘은 부부가 함께 쓸 수 있는 커피 잔이나 화분같은 것을 선물하기도 합니다.

4. 빈 칸에 들어갈 말로 알맞은 것을 고르십시오.

- ① 돌잔치
- ② 집들이
- ③ 결혼식
- ④ 생일 파티

5. 세제를 선물하는 것은 어떤 의미입니까?

- ① 일이 잘 되기를 바랍니다.
- ② 건강하게 살기를 바랍니다.
- ③ 빨리 부자가 되기를 바랍니다.
- ④ 새 집에서 오래 살기를 바랍니다.